

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 185

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 185 Bern, Dienstag 10. August 1948

66. Jahrgang — 66^{me} année

Berne, mardi 10 août 1948 N° 185

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postbehalter einziehen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreise für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister, Registre du commerce, Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus. Titoli smarriti.
Demande d'attribution de force obligatoire générale à une convention complétant le contrat collectif de travail pour l'horticulture vaudoise.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationale Telegrammtaxen. Taxes des télégrammes internationaux. Tasse dei telegrammi internazionali.

Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:
N° 142 A/48: Prezzi massimi per riparazioni di calzature e calzature fatte a mano.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Kraftloserklärungen — Annulations

Der unbekannt Inhaber der nachgenannten Eigentümerschuldbriefe zugunsten des Simon Frank, Kaufmann, Buenos Aires, früher in Biel:

- Schuldbrief vom 7. August 1929, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 6860, von Fr. 10 000, haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 1931,
- Schuldbrief vom 3. Dezember 1929, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 7069, von Fr. 5000, haftend im IV. Rang auf der gleichen Liegenschaft, ist durch Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 143, 147 und 149 vom 23., 27. und 30. Juni 1947 und im «Amtsblatt des Kantons Bern» Nr. 49 vom 28. Juni 1947 aufgefordert worden, obige Schuldbriefe innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden.

Da die Vorlegung der genannten Schuldbriefe bis heute nicht erfolgt ist, werden sie als kraftlos erklärt. (W 405)

Biel, den 7. August 1948. Der Gerichtspräsident I. v. V.: Ruedi.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1948 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief von Fr. 11 000, datiert den 21. September 1926, ausgestellt von Ulrich Koblet, geb. 1888, Baumeister, von Winterthur, wohnhaft gewesen Rieterstrasse 98 in Zürich 2, haftend im II. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1141 und 1143 an der Rieterstrasse 98 in Zürich 2, als kraftlos erklärt. (W 401)

Zürich, den 8. August 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1948 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 13 000, dann Fr. 12 000, jetzt Fr. 9500, datiert den 25. August 1916, ausgestellt von Emil Steinmann, Lokomotivheizer, Elisabethenstrasse 5 in Zürich 4, haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1587 an der Fliederstrasse in Zürich 6, als kraftlos erklärt. (W 402)

Zürich, den 8. August 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1948 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief von Fr. 6000, datiert den 18. Juli 1924, ausgestellt von Frau Margaretha Guhl, geschiedene Barth, von Stein am Rhein, wohnhaft in Steckborn, haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 643 an der Nordstrasse 242 in Zürich 10, als kraftlos erklärt. (W 403)

Zürich, den 8. August 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1948 wurden die vermissten Urkunden, nämlich:

- Schuldbrief von Fr. 28 200, ursprünglich Fr. 50 000, zuerst lautend auf Johann Heinrich Boli, von und in Zürich 3, datiert den 29. November 1894, zugunsten des Arnold Lienhard-Thommen, Lehrer, von und in Zürich 2, am 8. April 1920 in einen Namensschuldbrief umgewandelt auf den damaligen Schuldner und Pfand Eigentümer Heinrich Boli-Nievergelt, Cbemiker, von Zürich, wohnhaft Schulhausstrasse 49 in Zürich 2, zugunsten der Creditorin AG. Leu & Co., Zürich, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft Schulhausstrasse 49 in Zürich 2.

- Schuldbrief von Fr. 27 000, ursprünglich Fr. 20 000, später erhöht auf Fr. 25 000, ursprünglich lautend auf Johann Heinrich Boli, Schulhausstrasse 49 in Zürich 2, datiert vom 12. September 1896, bzw. 5. Februar 1897, bzw. 3. Juli 1899, zugunsten der Creditorin AG. Leu & Co., Zürich, haftend im II. Rang auf der Liegenschaft Schulhausstrasse 49 in Zürich 2, als kraftlos erklärt. (W 404)

Zürich, den 8. August 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Juli 1948 wurden die vermissten Urkunden, nämlich:

- eines Inhaberschuldbriefes von Fr. 8000, datiert den 4. Juli 1933, zugunsten des Inhabers, haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1853, Wohnhaus an der Seefeld/Nebelbachstrasse in Zürich 8,
- eines Inhaberschuldbriefes von Fr. 11 625, ursprünglich Fr. 12 000, datiert den 1. Dezember 1933, zugunsten des Inhabers, haftend im IV. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1853, Wohnhaus an der Seefeld/Nebelbachstrasse in Zürich 8,
- eines Inhaberschuldbriefes von Fr. 10 000, datiert den 1. Dezember 1933, zugunsten des Inhabers, haftend im IV. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1853, Wohnhaus an der Seefeld/Nebelbachstrasse in Zürich 8, in gleichen Rechten stehend mit Inhaberschuldbrief von Fr. 11 625 (vide Ziffer 2),
- eines Inhaberschuldbriefes von Fr. 6375, ursprünglich Fr. 15 000, dann Fr. 10 000, dann Fr. 9500, datiert den 1. Dezember 1933, zugunsten des Inhabers, haftend im V. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1853, Wohnhaus an der Seefeld/Nebelbachstrasse in Zürich 8,
- eines Inhaberschuldbriefes von Fr. 5000, datiert den 14. Februar 1934, zugunsten des Inhabers, haftend im VI. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1853, Wohnhaus an der Seefeld/Nebelbachstrasse in Zürich 8,
- eines Inhaberschuldbriefes von Fr. 5000, datiert den 30. Oktober 1934, zugunsten des Inhabers, haftend im VII. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1853, Wohnhaus an der Seefeld/Nebelbachstrasse in Zürich 8, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 8. August 1948.

(W 406)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber I. v. V.: Dr. Gessner.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948, Seite 2150). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1948, Seite 1913.

5. August 1948. Metallartikel.

ARMA-TECHNA, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3506), Artikel der Metallbranche. Die Unterschrift von Peter Bammatter ist erloschen. Dem Mitglied der Verwaltung Conrado-José Kraemer, spanischer Staatsangehöriger, in Genf, ist Einzelunterschrift erteilt.

6. August 1948.

Motrac Motoren und Traktoren A. G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1947, Seite 243). Die Unterschrift von Willy Grob und die Prokura von Arnold Widmer sind erloschen.

6. August 1948. Entstaubungsanlagen usw.

Elez A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1948, Seite 11), technisches Bureau für Entstaubungsanlagen usw. Wilhelm Karl Küttel führt nun statt Kollektivprokura Einzelprokura.

6. August 1948. Staubgewinnung usw.

Oski A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1602), Erwerb und Verwertung von Verfahren zur Gewinnung und Nutzbarmachung von Staub jeder Art usw. Wilhelm Karl Küttel führt nun statt Kollektivprokura Einzelprokura.

6. August 1948. Feuerungen usw.

Meyerhofer G. m. h. H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1602), Bureau für industrielle Feuerungen aller Art usw. Wilhelm Karl Küttel führt nun statt Kollektivprokura Einzelprokura.

6. August 1948. Korsetts und Giessereiprodukte.

Corset-Salon Claire, J. Rao, in Zürich (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1942, Seite 1276), Fabrikation von Masskorsetts. Der Geschäftsbereich wird erweitert auf Handel mit Giessereiprodukten.

6. August 1948. Textilien, Maschinen usw.

Jakob Peter, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Peter, von Wiesen-dangen, in Zürich 8. Handel mit Textilien, Maschinen und Waren anderer Art. Dufourstrasse 4.

6. August 1948. Gipserei usw.

Eugen Pesenti, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eugen Pesenti, von Sar-nen, in Zürich 2. Gips- und Stukkaturgeschäft. Butzenstrasse 7. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRegV.)

6. August 1948. Gipserei usw.
Ernst Bürgisser, in Zürich (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1945, Seite 681), Gips- und Edelputzgeschäft. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Juni 1948 der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. August 1948. Körperpflegemittel usw.
Frau Josy Sommerhalder-Odermatt, in Winterthur (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1936, Seite 1514), Körperpflege- und Stärkungsmittel. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. August 1948.
Ing. R. Woller, Röntgen- & elektromed. Apparate, in Zürich (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1942, Seite 63). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. August 1948. Graphik.
D. Pezzani, in Zürich (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1945, Seite 1914), graphisches Atelier. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gelöscht. (Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 6. Juli 1948.)

6. August 1948. Wandbeläge usw.
Frei & Radaelli, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1937, Seite 190), keramische Wand- und Bodenbeläge usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 6. Juli 1948.)

6. August 1948. Pressefotos.
Netze & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1943, Seite 1769), Vertrieb von Pressefotos. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. August 1948. Rohstoffe usw.
Meyerhofer & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1692), Rohstoffe usw. Wilhelm Karl Küttel führt nun statt Kollektivprokura Einzelprokura.

6. August 1948.
Restaurant Sihlporte A.-G. (Restaurant Sihlporte S. A.) (Ristorante Sihlporte S. A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1947, Seite 881). Die Unter-schrift von Ulrich Prager ist erloschen.

6. August 1948. Kunstthonig.
Paul Häberli, in Winterthur (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1936, Seite 69), Kunstthonigfabrikation. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. August 1948. Textilien.
Walter Schwarz & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1947, Seite 3646), Textilien usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

5. August 1948.
Früchte & Gemüse A. G. (Fruits & Légumes S. A.) (Frutta & Verdura S. A.), in Bern (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1948, Seite 461). Neues Geschäftsdomizil: Metzgergasse 8—10.

5. August 1948. Buchdruckerei, Verlag.
Karl Baumann, in Bern, Buchdruckerei und Janus-Verlag (SHAB. Nr. 193 vom 10. Juni 1948, Seite 1622). Die Geschäftsnatur lautet jetzt noch: Buchdruckerei und Verlag.

5. August 1948.
Invaliden-, Alters- und Sterbekasse des Schweizerischen Typographenbundes, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3439). Die Genossenschaft hat in ihrer Delegiertenversammlung vom 11./13. Juni 1948 den Vorstand wie folgt neu bestellt. Es zeichnen: Karl Aeschbacher, von Eggwil, in Bern, Präsident (bisher Vizepräsident); Eduard Harsch, von und in Bern, Vizepräsident (bisher Beisitzer); Ernst Leuenberger, von Leimiswil, in Bern, Sekretär (bisher), und Beat Weber, von und in Genf, Sekretär (bisher). Es zeichnet wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem der Sekretäre. Die Unterschrift des Hans Huber ist erloschen.

5. August 1948.
SACOR-Sack-Einkaufs- und Verwertungsgenossenschaft, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche zum Gegenstand hat: a) den gemeinsamen Einkauf von Säcken aller Art; b) die Durchführung von Experten bei nicht musterkonformen Lieferungen; c) die Verschaffung von Transportvergünstigungen; d) das Abfüllen von Gütern aller Art in Säcke an den Umladepätzen im In- und Auslande zu günstigen Bedingungen; e) die Fabrikation und Reparatur von Säcken, wenn möglich mit betriebseigenen Maschinen. Die Statuten datieren vom 31. Juli 1948. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteil-scheine zu Fr 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft; er ernennt aus seiner Mitte einen leitenden Ausschuss, bestehend aus dem Präsi-denten, Vizepräsidenten, Geschäftsführer und Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Geschäftsführer oder dem Sekretär zu zweien. Es sind dies: Pierre Schouwey, von Hauteville und Alterswil (Freiburg), in Freiburg, Präsident und Geschäftsführer; Guido Minnich, von Untereggen (St. Gallen), in Zürich, Vizepräsident, und Dr. iur. Xaver Zumbühl, von Hoehdorf und Hohenrain (Luzern), in Bern, Sekretär. Geschäftslokal: Ryffligässchen 15, 3. Stock (in gemieteten Räumen).

Bureau Biel

2 août 1948. Outils et fournitures industrielles, etc.
Julien Lièvre, à Bienn e. Le chef de la maison est Julien-Henri-Ignace Lièvre-Vazquez, de Fontenais, à Bienn e. Commerce d'outils et fournitures industrielles et d'horlogerie, ainsi que d'appareils électriques et mécaniques. Rue Théodor Kocher 7.

4. August 1948. Sportartikel.
Frau Naefl, in Biel. Inhaberin der Firma ist Elsbeth Naefl, geb. Streit, von Lottorf, in Biel. Der Ehemann René Naefl hat zum Geschäftsbetrieb seine Zustimmung gegeben. Handel mit Sportartikeln aller Art, Kanalgasse 3.

4. August 1948.
Verband Schweiz. Importeure von Tabakfabrikaten, in Biel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1941, Seite 1666). Der Präsident Dr. Curt von Sinner-Sessler, ist wegen Rücktrittes und der Vizepräsident Alphons Schmutz wegen Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltung wurde wie folgt neu bestellt: Hans A. Vogel, von Zürich und Kappel (Sulthurn), in Zollikon (bisher Kassier), ist nun Präsident des Verwaltungsrates; Adolf P. Weitmauer, von und in Basel, ist Vizepräsident, und Rolf Widmer, von Basel und Sumiswald, in Basel, Kassier-Beisitzer. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden andern Verwaltungsratsmitglieder Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Bureau Dr. H. Kunz, Fürsprecher und Notar, Bahnhofstrasse 36.

Bureau Burgdorf

5. August 1948. Spezereien.
Frau Däppen-Siegenthaler, in Oberburg. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Liseli Däppen, geb. Siegenthaler, von Riggis-berg, in Oberburg, Ehefrau des Karl Ernst Däppen, Spezereihandlung, Schwand-gasse.

5. August 1948. Bäckerei, Spezereien.
F. Pauli, in Koppigen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Pauli, von Rüs-egg, in Koppigen, Bäckerei-Konditorei und Spezereihandlung, Solothurnstrasse.

6. August 1948. Käserci.
Ernst Ruler, in Alchenstorf, Betrieb der Käserci Alchenstorf (SHAB. Nr. 309 vom 10. Dezember 1912). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. August 1948. Restaurant.
Wwe. J. Schär-Buri, in Kernenried, Restaurant zum «Löwen» (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1943). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

6. August 1948. Restaurant.
Heidi Schär, in Kernenried. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Heidi Schär-Schär, Ehefrau des Otto, von Zauggenried, in Kernenried. Betrieb des Restaurants zum «Löwen», in Kernenried.

Bureau Interlaken

Berichtigung.
Wassergenossenschaft Wengli in Oberried in Liq., in Oberried (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1948, Seite 2144). Genauer Wortlaut der Firma.

5. August 1948.
Konsumgenossenschaft Interlaken und Umgebung in Interlaken (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1944, Seite 2082). Die Unterschrift des Arnold FÜRER ist erloschen. Neuer Präsident ist Adolf Zimmermann, von Grindelwald, in Unterseen, Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

3. August 1948.
Hotel Hirschen Gunten, Geschwister Graber & Cie., Aktiengesellschaft, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Betrieb des Hotels «Hirschen» (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1946, Seite 603). Die Kollektivunterschrift von Anna Traeber-Graber, Direktorin, ist erloschen.

Bureau Wangen a. d. A.

5. August 1948. Wollgarnbleicherei.
Witwe Emma Zollinger, in Herzogenbuchsee, Wollgarnbleicherei (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1939). Die Firma wird infolge Geschäftzüberganges mit Aktiven und Passiven auf die nachstehend eingetragene Firma «Max Zollinger» gelöscht.

5. August 1948. Färberei, Bleicherei.
Max Zollinger, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Max Zollinger, von Oetwil am See, in Herzogenbuchsee. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Witwe Emma Zollinger», in Herzogenbuchsee, Färberei und Bleicherei.

5. August 1948.
Bernische Kraftwerke A. G. (Forces Motrices Bernoises S. A.), Zweigniederlassung in Wangen a. A. mit Hauptniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1948, Seite 787). Der seit 9. März 1944 eingetragene Prokurist heisst Adolf Bernardsgrütter und nicht Bernhardsgrütter.

Bureau Wimmis (Bezirk Niderrsimmental)

Berichtigung.
Bernische Kraftwerke AG (Forces Motrices Bernoises SA), Zweigniederlassung in Spiez (SHAB. Nr. 5 vom 2. März 1948, Seite 623), mit Hauptsitz in Bern. Der seit 9. März 1944 eingetragene Prokurist heisst Adolf Bernardsgrütter und nicht Bernhardsgrütter.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

4. August 1948.
Edito, Société Internationale pour les éditions et pour la perception des droits d'auteur S. A., in Hergiswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1948, Seite 1554). Dr. Max Berner ist als Verwaltungsratsmitglied zurückgetreten; er war nicht unterschriftsberechtigt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

6 août 1948. Parapluies, etc.
Louis Moosbrugger, à Fribourg, vente et réparation de parapluies, cannes, commerce de tabacs et cigares (FOSC. du 17 octobre 1925, No 242, page 1748). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 août 1948. Travaux en ciment.
Auguste DeFranel, à Fribourg, travaux en ciment (FOSC. du 9 mai 1934, No 107, page 1232). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

4. August 1948. Bildhauerei.
Jeker & Horisberger, in Balsthal. Leo Jeker, von Bülserach, und Hans Horisberger, von Auswil (Bern), beide in Balsthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1948 begonnen hat. Grabmalkunst-Bildhauerei. Steinenbergweg Nr. 153.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

26. Juli 1948.
Wohngenossenschaft Raura, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1948 eine Genossenschaft mit dem Zweck, den Genossenschaftlern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen und damit ihre soziale Wohlfahrt zu fördern. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Genossenschaftlichen Volksblatt» und soweit gesetzlich vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von mindestens 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Samuel Fäslter-Segi, als Präsident, Emil Schaffner-Merkel, als Vizepräsident, Paul Désiron-Loew, als Sekretär und Paul Kade-Zürcher, als Kassier; alle von und in Basel. Präsident oder Vizepräsident zeichnen zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier. Domizil: Klingnaustrasse 8 (beim Präsidenten).

31. Juli 1948. Gravierungen usw.
Lutz, Bossert & Co., in Basel, Gravier- und Prägeanstalt (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2739). Aus der Kollektivgesellschaft ist der Gesellschafter Adolf Brunner ausgeschieden.

31. Juli 1948. Elektrotechnische Installationen.
Bernhard Merz, in Basel, elektrotechnische Installationen usw. (SHAB. Nr. 24

vom 30. Januar 1946, Seite 316). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Bernhard Merz», in Basel.

31. Juli 1948. Elektrische Anlagen.

Bernhard Merz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Merz-Hauser von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Bernhard Merz», in Basel, übernommen. Elektrische Anlagen. Theaterstrasse 16.

31. Juli 1948. Uhren.

E. Herzog & Co., in Basel, Handel mit und Export von Uhren usw. (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1948, Seite 1036). Aus der Kollektivgesellschaft ist der Gesellschafter Robert Bertsch ausgeschieden. Neu tritt in die Gesellschaft ein Lydia Herzog, geb. Gerber, von und in Basel, mit Zustimmung des Ehemannes.

31. Juli 1948. Mercerie, Waren aller Art.

Hans Vorbach, in Basel. Handel mit Mercerie usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1946, Seite 847). Der Inhaber nimmt ferner in die Geschäftsnatur auf: Import, Export von und Transithandel mit Waren aller Art. Neues Domizil: Elsässerstrasse 21.

2. August 1948.

Schrempf & Co., Kartonnagenfabrik Basel, in Basel (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1933, Seite 1430). Die Kommanditgesellschaft hat ihren Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1948, Seite 2096) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

2. August 1948.

Schweizerische Schiffshypothekenbank A.G. (Crédit Hypothécaire Suisse pour la Navigation S.A.) (Credito Ipotecario Svizzero per la Navigazione S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1943, Seite 268). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Wegmann infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich, als Delegierter; er zeichnet zu zweien.

2. August 1948. Keramik.

Keramik A.G., in Basel (Nr. 60 vom 11. März 1944, Seite 592). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

2. August 1948. Waren aller Art.

Emma Blattner, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1946, Seite 2275). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. August 1948.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden (La Bâloise, Compagnie d'assurances contre l'Incendie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazione contro gl'Incendi) (Baloise Fire Insurance Company Limited), in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1948, Seite 66). Aus dem Verwaltungsrat sind Karl Zahn-Sarasin, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Alfred Sarasin ausgeschieden. Neu wurde gewählt Karl Wackernagel-Vischer, von und in Basel, als Mitglied des Ausschusses; er zeichnet zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Wilhelm Preiswerk-Tissot zeichnet nun als Mitglied des Ausschusses ebenfalls zu zweien.

2. August 1948.

Öelmühle F. Rickenbacher, in Basel (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2781). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. August 1948. Autotransporte.

Armin Peterhans, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Armin Peterhans, von Flisibach, in Basel. Autotransporte. Petersgraben 7.

3. August 1948. Uhren usw.

Corsa A.G., in Basel, Handel mit Uhren, technischen und allen andern Artikeln, sowie Kommissionen (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1946, Seite 2231). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in: **Corsa A.G. in Liq.** Liquidator ist das Verwaltungsratsmitglied Witwe Lea Dreyfus-Hirsch. Sie führt Einzelunterschrift.

3. August 1948. Kosmetische Artikel.

Kaloderma A.G., in Basel, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1946, Seite 820). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in: **Kaloderma A.G. in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Felix Ehrhardt-Herr. Die Prokura von Sophie Otto-Rau ist erloschen. Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 94.

3. August 1948. Beteiligungen.

Birsina A.G., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 266 vom 11. November 1944, Seite 2508). Prokura wird erteilt an Alfred Laube, von Bökikon, in Würenlingen; er zeichnet zu zweien.

3. August 1948. Velos usw.

Emma Kaifer-Bernauer, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Emma Frieda Kaifer, geb. Bernauer, deutsche Staatsangehörige, in Basel, in Gütertrennung mit Emil Wilhelm Friedrich Kaifer. Der Ehemann stimmt zu. Velohandlung und mechanische Werkstätte. Maulbeerstrasse 42.

3. August 1948.

Shanag Handelsagentur Louis Berrel & Co., in Basel (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1947, Seite 3091). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

3. August 1948.

Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Lenzburg und Zürich, Filiale in Basel, mit Hauptsitz in Lenzburg (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1948, Seite 612). In der Generalversammlung vom 3. April 1948 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung.**

3. August 1948.

Berufskleider-Fabrikations A.G. Basel in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1947, Seite 3002). Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Berufskleiderfabrik A.G. Basel», in Basel.

3. August 1948.

Berufskleiderfabrik A.G. Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juni 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Berufskleidern aller Art und weiterer einschlägiger Artikel dieser Branche, sowie den Betrieb eines Massateliers für Herrengarderobe. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der «Berufskleider-Fabrikations A.G. Basel in Liq.» gemäss Bilanz per 1. Januar 1948. Die Aktiven betragen Fr. 49 237.79, die Passiven Fr. 41 437.79. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 7800 erhält ein Aktionär 195 Aktien, die mit Fr. 7800 libertiert sind. Fr. 9200 wurden

durch Verrechnung libertiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Walter Keel-Jordi, von Rebstein, in Olten. Zum Geschäftsführer wird ernannt: Albert Keel-Scholz, von Rebstein, in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Leonhardsstrasse 9.

3. August 1948.

Blumenhaus Gottfried Käumlen, Inh. Louise Käumlen, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Louise Käumlen-Gerster, von und in Basel. Blumengeschäft; Fortführung der nicht eingetragenen Einzelfirma Blumenhaus Gottfried Käumlen. Falknerstrasse 9.

3. August 1948. Gemüse, Spezereien.

O. Nanni, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Olindo Nanni-Grütter, von Anzonico, in Basel. Gemüse- und Spezereihandlung. Klybeckstrasse 33.

3. August 1948. Buchdruck.

Koch & Ernst, in Basel. Walter Koch und Erwin Ernst-Koch, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1944 begonnen hat. Einzelprokura wird erteilt an Karl Strohmeier, von Lostorf, in Basel. Buchdruckerei. Mittlere Strasse 30.

4. August 1948.

Tereo Transports internationaux S.A., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1947, Seite 403), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Centralbahnstrasse 19.

4. August 1948. Chemisch-technische Produkte.

K. Egle & Co., in Basel, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1934, Seite 2815). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

4. August 1948. Reklame.

F. Meier & Moll, Reklamevertrieb (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 602). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

4. August 1948. Vermögensverwaltung.

Tuda A.G. in Liq. (Touda S.A. in Liq.) (Touda Ltd. in Liq.), in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1947, Seite 2479). Die Gesellschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzelo int.

5. August 1948.

Karl Bischof, Schreinerei, Teppich- und Linoleumgeschäft, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Karl Bischof-Dörig, von Grub (St. Gallen), in Appenzell. Möbelschreinerei, Handel mit Teppichen und Linoleum. Gaiserstrasse.

5. August 1948. Zigarron, Papeterie.

J. Klarer-Klarer, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Jakob Klarer-Klarer, von und in Appenzell. Zigarrengeschäft und Papeterie. Hauptgasse.

5. August 1948. Wirtschaft usw.

AugustENZler-Knechtli, in Appenzell. Inhaber der Firma ist AugustENZler-Knechtli, von und in Appenzell. Betrieb der Wirtschaft «Zum Rössli», Kälberhandel. Postplatz.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

4. August 1948. Elektr. Heizkörper

Mermann Hardmeier, in Rorschach, Fabrik elektrischer Heizkörper «Vulkan» (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1389). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hardmeier A.G.», in Rorschach.

4. August 1948. Elektrothermische Apparate usw.

Hardmeier A.G., in Rorschach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juli 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und Handel mit elektrothermischen Apparaten «Vulkan» und aller Art, sowie technischer Artikel, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 223 000, eingeteilt in 246 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 500 und 400 Inhaberaktien zu Fr. 250, welche voll libertiert sind, davon Fr. 55 000 durch Sacheinlage und Fr. 167 549.78 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hermann Hardmeier», Fabrik elektrischer Heizkörper «Vulkan», in Rorschach, gemäss Übernahmevertrag vom 9. Juli 1948 und Bilanz per 30. Juni 1947, wonach die Aktiven (Bankguthaben, Debitoren, Waren, Mobilien, Maschinen, Werkzeuge usw.) Fr. 385 141.09 und die Passiven (Kreditoren, Delcredere usw.) Franken 329 291.17 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 55 849.92 ergibt. Für den Übernahmepreis von Fr. 55 849.92 erhält der Sacheinleger 110 voll libertierte Aktien Serie A zu Fr. 500 und Guthrift auf Kontokorrent von Fr. 849.22. Durch Verrechnung mit in den Passiven enthaltenen Forderungen erhalten Alwin Beglinger-Hardmeier für eine Forderung von Fr. 122 869.84 und Bareinzahlung von Fr. 130.16 46 Aktien Serie A zu Fr. 500 und 400 Aktien Serie B zu Fr. 250 und Elisabeth Beglinger-Hardmeier für eine Forderung von Fr. 44 679.94 und Bareinzahlung von Fr. 320.06 90 Aktien Serie A zu Fr. 500, welche voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt ferner von der Einzelfirma gemäss Kaufvertrag vom 25. Juni 1948 die Liegenschaft an der Trischli-strasse 25, in Rorschach, Parzelle Nr. 1505 (Wohnhaus, Autogarage, mechanische Werkstätte, Laden, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und verschiedene Zugehör) zum Preise von Fr. 121 500 und der hypothekarischen Belastung von Fr. 105 000. Der Käuferlös ist im Übernahmepreis des Geschäftes inbegriffen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, gehören an: Hermann Hardmeier, v. Erlenbach (Zürich), in Rorschach. Präsident: Alwin Beglinger-Hardmeier und Elisabeth Irmgard Beglinger-Hardmeier, beide von Salez-Sennwald, in Tübach. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Trischlistrasse 25.

4. August 1948. Zimmerei.

Joh. Untersander, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Johann Untersander, von Alt St. Johann, in Bad Ragaz. Zimmerei. Sarganserstrasse.

4. August 1948.

Pfister-Papier A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 338), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Paul Renggli ist erloschen.

4. August 1948.

«Perina» Chemisch-technischer Betrieb B. Eggenberger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Burkhard Eggenberger, von und in Grabs. Fabrikation chemisch-technischer Produkte. Bucheggstrasse 1.

4. August 1948. Möbel.

Eggimann & Co. G. m. b. H., in Zuzwil, Möbelfabrik (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1944, Seite 454). Durch Urteil vom 14. April 1948, das am 13. Juli 1948 in Rechtskraft erwachsen ist, hat das Handelsgericht des Kantons

St. Gallen die Gesellschaft mit sofortiger Wirkung aufgelöst. Zum Liquidator wurde vom Bezirksgerichtspräsidium Wil ernannt: Dr. jur. Remigius, Kaufmann, von Arni-Isisberg, in Wil (St. Gallen). Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Eggimann & Co. G. m. b. H.**, in Liq. Die Unterschriften von Hans Eggimann und Bruno Hollenstein sind erloschen.

4. August 1948.

Volksausgenossenschaft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1947, Seite 3128). Der Aktuar Emil Schönenberger sowie der Kassier Rudolf Hefti sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Birchler, von Einsiedeln, als Kassier; Willi Ulmann, von Sumiswald, als Aktuar, Max von Arx, von Olten, und Adolf Huber, von Engishofen, alle in St. Gallen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

4. August 1948. Chem.-pharmazeut. Produkte.

Therapeutic A. G. St. Gallen, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb chemisch-pharmazeutischer Produkte und Uebernahme einschlägiger Generalvertretungen (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1948, Seite 813). Paul Lüthi ist vom Verwaltungsrat zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wird in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Ernst Zangerl, von Herisau, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

5. August 1948. Draht-, Korbwaren usw.

Albert Baumann, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Albert Baumann, von Appenzel, in St. Gallen. Handel mit Draht-, Korb-, Bürstenwaren und Waren verschiedener Art. Pelikanstrasse 15.

5. August 1948. Wirtschaft usw.

Ernst Bernath, in St. Gallen, Wirtschaft, Holz- und Kohlenhandel (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1943, Seite 551). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. August 1948. Stickereiartikel.

Gäzti & Co. A. G., in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1947, Seite 3200). Die Einzelprokura von Emil Büchi ist erloschen. Neu wird Einzelprokura erteilt an: Hans Rutz, von Nesslau, in Flawil.

5. August 1948. Stahlfedern.

A. Frei & Helbling, in Jona, Spezialwerkstätte zur Herstellung von Zug- und Druckfedern aus Stahl (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1947, Seite 908). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma « Anton Frei », in Jona, erloschen.

5. August 1948. Zug- und Druckfedern.

Anton Frei, in Jona. Inhaber der Firma ist Anton Frei, von Luthern, in Rapperswil (St. Gallen). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « A. Frei & Helbling », in Jona. Fabrikation von Zug- und Druckfedern. Dorf.

5. August 1948. Chem.-techn. Produkte.

Locher & Co., in Altstätten, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2026). Die Kollektivprokura von Paul Künzler ist erloschen. Die Kollektivprokura von Ernst Gugolz wird in Einzelprokura umgewandelt. Einzelprokura wird erteilt an: Max E. A. Müller, von Thayngen, in Altstätten (St. Gallen).

Graubünden — Grisons — Grigioni

16. Juli 1948.

Milchzentrale Scharans, in Scharans. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 23. April 1948 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die bestmögliche Verwertung der in Scharans produzierten Kuhmilch, die Versorgung der Konsumentenschaft mit Milch und eventuell Molkeerzeugnissen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 20. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Vermögen und die Genossenschaftler unbeschränkt und solidarisch. Betriebsdefizite müssen von den Mitgliedern im Verhältnis zu dem im verflossenen Jahr gelieferten Milch gedeckt werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Christian Kieni, von Pratal, in Scharans, ist Präsident; Joh. Andreas Battaglia, von und in Scharans, ist Aktuar. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

5. August 1948. Delikatessen, Kolonialwaren usw.

Andreas Bernard-Lindemann, in Chur, Delikatessen, Kolonialwaren, Comestibles, Weine und Spirituosen (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1934, Seite 2381). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « A. Bernard-Lindemann's Erben » in Chur.

5. August 1948. Delikatessen, Comestibles usw.

A. Bernard-Lindemann's Erben, in Chur. Unter dieser Firma sind Wwe. Wilhelmine Bernard-Lindemann, Heidi Ilse Bernard und Reto Klaus Bernard, alle von Jenins, in Chur, eine Kollektiv-Gesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1948 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Andreas Bernard-Lindemann » in Chur. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur Heidi Ilse Bernard befugt. Handel mit Delikatessen, Comestibles, Kolonialwaren, Weinen und Spirituosen. Malixerstrasse 7 und Herrengasse.

5. August 1948. Holzbau usw.

Daniel Caprez, in Ilanz. Inhaber dieser Firma ist Daniel Caprez, von Trin, in Ilanz. Holzbaugeschäft, Sägerei & Hobelwerk, Tiefbau. Waltensburg Station.

5. August 1948. Mech. Werkstätte usw.

Christian Caprez, in Ilanz. Inhaber dieser Firma ist Christian Caprez, von Trin, in Ilanz. Mechanische Werkstätte, Wicklerei & Garage.

5. August 1948. Baugeschäft usw.

Peter Caprez, in Ilanz. Inhaber dieser Firma ist Peter Caprez, von Trin, in Ilanz. Baugeschäft und Baumaterialien. Bahnhofstrasse.

Aargau — Argovle — Argovia

6. August 1948. Handlung, Konditorei.

A. Baumberger-Mosimann, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Adolf Baumberger-Mosimann, von Bichelsee, in Aarburg. Handlung und Konditorei. Bernstrasse 669.

6. August 1948. Baumschule.

Ernst Haller, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Ernst Haller, von Gontenschwil, in Aarburg. Betrieb einer Baumschule. Kleinfeld 401.

6. August 1948.

Jakob Lüscher, Notar, in Aarau, Notariat, Inkasso, Besorgung von Verwaltungen und Streitsachen (SHAB. Nr. 262 vom 15. August 1899, Seite 1064). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. August 1948.

Wasserversorgung Böttstein, in Böttstein, Genossenschaft (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1946, Seite 1569). Alfred Gut, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Gustav Hauser, von und in Böttstein, Robert Hauser, Aktuar und Kassier, ist nun Vizepräsident und Kassier; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Karl Rennhard, von und in Böttstein. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

5 agosto 1948. Istituto di vacanze.

Società Cooperativa Spes, in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo di procurare agli studenti che hanno frequentato gli istituti cattolici della Svizzera e dell'estero vacanze estive conformi alla educazione ed all'istruzione loro impartita. Gli statuti sono di data 10 ottobre 1947. È esclusa ogni e qualsiasi responsabilità personale dei singoli membri. Il capitale sociale è suddiviso in quote da 100 fr. La cooperativa ha ripreso attivo e passivo della società cooperativa « Spes in liquidazione », in Riva San Vitale, ora cancellata (FUSC. del 28 giugno 1948, N° 148, pagina 1817), sulla base del bilancio 31 dicembre 1946. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto di tre membri nelle persone di Don Giovanni Snider, fu Giosué, da Cavagnago, in Mendrisio, presidente; Don Franco Ripamonti, di Luigi, di nazionalità italiana, in Como (Italia), e Don Alessandro Fattorini, fu Geremia, da Cureggia, in Novazzano, membri. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due membri del consiglio di amministrazione. Recapito: presso il prevosto di Mendrisio Don Giovanni Snider.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

4 août 1948.

Parqueterie d'Aigle, à Aigle, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1948). Le conseil d'administration est composé de: Arnold Soutter, président; Pierre Payot, vice-président (les deux déjà inscrits comme membres); Fernand Cuendet, Henri Marchand, membres (inscrits) et Gaston Boiceau et Charles Nicollier, président et vice-président démissionnaires restant membres. Le secrétaire, pris en dehors du conseil, est Robert Kernen (inscrit). La signature conférée à Gaston Boiceau, ancien président, est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président Arnold Soutter, du directeur Robert Kernen et des fondés de procuration Walter Aebi et Arnold Augstburger.

4 août 1948. Hôtel.

Ch. Hauser, à Bex-les-Bains. Le chef de la maison est Karl-Heinrich-Theodor Hauser, allié Schwab, de Wädenswil, à Bex-les-Bains. Exploitation de l'Hôtel des Alpes. Avenue de la Gare.

Bureau de Grandson

5 août 1948. Laiterie.

André Muller, à Fontaines, exploitation de la laiterie de Fontaines (FOSC. du 28 avril 1943, N° 97, page 948). Par jugement du 15 juillet 1948, le président du Tribunal de Grandson a déclaré le titulaire en état de faillite.

5 août 1948.

Auto-Transports La Chaux S.A., à La Chaux rière Ste-Croix (FOSC. du 21 décembre 1942, N° 297, page 2891). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 avril 1948, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif ont été repris par la « Société coopérative d'auto-transports de La Chaux », à La Chaux rière Ste-Croix (FOSC. du 29 décembre 1947, N° 303, page 3818). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

4 août 1948. Immeubles.

Pierre Lente S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 juillet 1948, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications et les convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Maurice Grandjean, de et à Juriens, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue de la Prairie 10, (chez Georges Morier).

Bureau d'Yverdon

Rectification.

Brossart et Vermot, à Suchy (FOSC. du 19 juillet 1948, page 2016). La raison sociale est **Bossart et Vermot**, le nom de l'un des associés étant Jean Bossart et non Brossart.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 juillet 1948. Produits chimiques.

Porret et Carbonnier, à Colombier. Fernand Porret, de Fresens (Neuchâtel), séparé de biens de Ida, née Halter, et François Carbonnier, de Wavre (Neuchâtel), tous deux à Colombier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 juillet 1948. Fabrication, achats, ventes et toutes transactions de produits chimiques. La société pourra également acheter et vendre tous biens immobiliers en rapport avec les intérêts et buts de la société. Chemin des Battieux 12.

31 juillet 1948. Coutellerie, orfèvrerie, etc.

André Meylan, jusqu'ici à Cormondrèche, coutellerie (FOSC. du 30 septembre 1931, N° 227, page 2099). La maison ajoutée à son genre d'affaires le commerce d'orfèvrerie, bijouterie et horlogerie. Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Peseux. Bureau: Grand'rue 1.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 août 1948. Café.

Lucien Humbert, à La Chaux-de-Fonds, exploitation du Café de Paris (FOSC. du 25 avril 1935, N° 95). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genève — Genève — Ginevra

3 août 1948. Produits chimiques, pharmaceutiques, etc.

Inor S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 juillet 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de tous produits chimiques, pharmaceutiques et cosmétiques, de tous parfums et autres produits similaires. Elle peut prendre, acquérir, céder et exploiter tous brevets et procédés de fabrication dans le domaine de la physique et de la chimie, importer, exporter, acheter, vendre et représenter tous produits et toutes marchandises de toute provenance se rapportant aux domaines sus-mentionnés. La société peut s'intéresser à toutes entreprises similaires. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr.; il est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres, composé de Paul Brunschwiger, président, de Seuzach, à Genève, et de Germaine Stoll, secrétaire, de Weich, à Genève, qui engageront tous deux la société par leur signature individuelle. Adresse: Bd Georges-Favon 18 (au domicile professionnel de Paul Brunschwiger).

4 août 1948. Emaillage.

Wenger & Broccard, à Genève, atelier d'émaillage au four, société en nom collectif (FOSC. du 8 avril 1947, page 945). La société est dissoute depuis le 1^{er} août 1948. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé « Charles Broccard », à Genève.

4 août 1948. Emaillage.

Charles Broccard, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Auguste Broccard, d'Ardon, à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Wenger & Broccard », à Genève, radiée. Atelier d'émaillage au four. Rue du Stand 24.

4 août 1948. Electricité.

Conrad Feimrich, à Genève. Le chef de la maison est Conrad-Auguste-Eugène Feimrich, d'Avusy, à Genève, séparé de biens de Elsa-Maric, née Bardet. Entreprise d'électricité. Rue Gustave-Moynier 4.

4 août 1948. Turbines hydrauliques, etc.

Ateliers des Charmilles S.A., à Genève, construction, vente, installation et exploitation de turbines hydrauliques, etc. (FOSC. du 11 novembre 1947, page 3338). Procuration collective à deux est conférée à Louis Bonvin, de et à Genève.

4 août 1948. Produits textiles.

Lacoray S.A., à Genève, fabrication, transformation, commerce, exportation de tous produits bruts ou manufacturés dans le domaine des textiles, etc. (FOSC. du 3 juillet 1948, page 1882). Le conseil d'administration a été porté à 4 membres qui sont: Raymond Aubry (inscrit), nommé président; Max Gamper et Claude Barbey, tous deux déjà inscrits, et Raymond Barbey, de Pregny, à Chambésy, commune de Pregny, lesquels signent individuellement. En outre, Fritz-Julien Henchoz, fondé de pouvoir inscrit, a été nommé secrétaire du conseil d'administration.

4 août 1948.

Banque de Crédit S.A., succursale de Genève (FOSC. du 11 octobre 1946, page 2978), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux pour la succursale de Genève est conférée à Geneviève Dionisotti, de Feschel, à Genève.

4 août 1948. Parfums.

ROBY S.A., à Collonge-Bellerive, tous parfums (FOSC. du 26 août 1935, page 2156). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1948, la société a voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Toutefois, la radiation ne peut encore être opérée en raison de l'opposition des administrations fiscales. L'actif et le passif sont repris par la maison « ROBY S.A., G. Bertholet, successeur », à Vésénaz, commune de Cologny.

4 août 1948. Parfums.

ROBY S.A., G. Bertholet, successeur, à Vésénaz, commune de Cologny. Le chef de la maison est Gabriel Bertholet, de Rougemont, à Vésénaz, commune de Cologny. La maison a repris l'actif et le passif de la société anonyme « ROBY S.A. », à Collonge-Bellerive, dissoute. Fabrication, représentation et vente de tous parfums. Chemin Boissier s. n. (chez Gabriel Bertholet).

4 août 1948. Participations financières.

Mellson S.A., à Lancy, administration de participations financières, commerciales et industrielles, dans le sens d'une compagnie holding et sans faire appel au public (FOSC. du 10 octobre 1946, page 2966). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite du transfert du siège de la société à Nyon (FOSC. du 2 août 1948, page 2152).

4 août 1948.

Appareils Pathé-Baby, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 26 février 1948, page 576). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 juin 1948, la société a adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale **Pathé-Amateurs S.A.** Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 100 000 fr. est entièrement libéré.

4 août 1948. Administration de participations financières, etc.

Société Anonyme Gadapar, à Genève, administration de participations financières, etc., société dissoute (FOSC. du 27 juillet 1948, page 2098). La raison sociale est radiée, les administrations fiscales ayant retiré leur opposition.

4 août 1948.

Argus Suisse et International de la Presse S.A. (Schweizerische und Internationale Argus der Presse A.G.), à Genève, bureau de coupures de journaux, de traductions, etc. (FOSC. du 25 novembre 1947, page 3484). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite de transfert du siège de la société à Zurich (FOSC. du 3 juin 1948, page 1541).

4 août 1948.

Argus Suisse et International de la Presse S.A., Succursale de Genève, à Genève. Sous cette raison sociale, la société anonyme « Schweizerische und Internationale Argus der Presse A.G. (Argus Suisse et International de la Presse S.A.) », à Zurich, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 29 mai 1948 (FOSC. du 3 juin 1948, page 1541), a, suivant décision de son conseil d'administration du 18 juin 1948, créé une succursale à Genève. La société a pour objet l'exploitation d'un bureau de coupures de journaux. De plus, elle entend des traductions, des travaux de rédaction, établit des rapports annuels et des catalogues de journaux, ainsi que le rassemblement d'informations, de documentations et de livres de toutes sortes. La succursale est engagée par la signature individuelle de Franz von Senger, de Genève à Stäfa (Zurich), président du conseil d'administration et administrateur-délégué, ou par la signature individuelle de Pierre-François Gilliard, de Combrémont-le-Grand, à Genève, nommé fondé de pouvoir de la succursale. Bureaux de la succursale: rue du Trente-et-Un Décembre 32.

4 août 1948. Appareils et fournitures électriques, etc.

Ampera S.A., à Genève, commerce d'appareils électriques et de radiophonie (FOSC. du 9 décembre 1943, page 2732). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1948, ladite société a décidé: de transformer les 10 actions nominatives de 500 fr. formant son capital social en 5 actions de 1000 fr., au porteur; de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. La société a pour but l'installation, le commerce et la représentation de tous appareils et fournitures électriques, ainsi que l'achat et la vente de tout appareil technique. Elle peut s'intéresser à toutes entreprises similaires. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr.; il est divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

4 août 1948. Montres, etc.

Admès S. à r. i. (Admès G.m.b.H.), à Genève, fabrication, commerce et représentation de montres, etc. (FOSC. du 6 mai 1946, page 1344). L'associé Herbert Jeanneret a cédé une fraction de 12 000 fr. de sa part, réduite ainsi à 18 000 fr., à Frédéric Danguy, associé dont la part de 5000 fr. est ainsi portée à 17 000 fr. La société a ensuite porté son capital social de 40 000 fr. à 100 000 fr. par prélèvement d'une somme de 56 000 fr. sur les réserves à la disposition de l'assemblée des associés et par un versement de 4000 fr. en espèces. La part d'Herbert Jeanneret a été portée de 18 000 fr. à 44 000 fr., celle de Frédéric Danguy, de 17 000 fr. à 44 000 et celle de Pierre Grandchamp, de 5000 fr. à 12 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 23 juillet 1948, les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 août 1948. Administration de participations, etc.

Studia S.A., à Genève, toutes opérations financières et industrielles, achat et vente de tous immeubles (FOSC. du 16 avril 1934, page 1009). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1948, la société a décidé: de transformer les 20 actions, nominatives, de 50 fr. formant le capital social, en une action de 1000 fr. au porteur; de porter son capital social de 1000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 49 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale: **Holding Studia S.A.** Elle a pour but l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières en Suisse, à l'exception toutefois du canton de Genève, et dans tous pays étrangers et ce, dans le sens d'une Holding. La société ne pourra toutefois faire aucune opération qui serait soumise aux prescriptions de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille suisse du commerce. Adresse: boulevard du Théâtre 12 (étude de M^e Ed.-G. Wohlers, avocat).

4 août 1948.

Analyses et Recherches Chimiques S.A., à Genève (FOSC. du 17 mars 1930, page 571). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1948, la société a prononcé sa dissolution, par suite de sa transformation sans liquidation en une société à responsabilité limitée, conformément aux articles 824 et suivants du Code des obligations. L'actif et le passif de la société anonyme dissoute, selon bilan au 31 décembre 1947, annexé audit procès-verbal, passent à la société « Analyses et Recherches Chimiques S. à r. l. », à Genève.

4 août 1948.

Analyses et Recherches Chimiques S. à r. l., à Genève. Suivant acte authentique du 24 juin 1948 et sous cette raison sociale, la société « Analyses et Recherches Chimiques S.A. », à Genève, s'est transformée en une société à responsabilité limitée, conformément aux articles 824 et suivants du Code des obligations. Les statuts portent la date du 24 juin 1948. La société a pour objet l'exploitation d'un laboratoire de recherches et analyses chimiques. La société reprend la suite des affaires, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1948, ainsi que l'actif et le passif de la société « Analyses et Recherches Chimiques S.A. », sur la base d'un bilan au 31 décembre 1947, annexé aux statuts, accusant un actif de 10 959 fr. 64 (caisse, chèques-postaux, produits, matériel, mobilier et banque) et un passif de 959 fr. 64 (fonds de réserve) soit un actif net de 10 000 fr., correspondant au capital social de la société anonyme. Les actionnaires de la société anonyme entrent comme associés dans la société à responsabilité limitée, chaque associé recevant une part sociale d'un montant double de celui des actions qu'il possède. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Hélène Wenger, née Grouitch, de Genève et Berne, à Genève, pour une part de 7000 fr. libérée à concurrence de 50% au moyen de 7 actions de 500 fr., entièrement libérées de la société anonyme dissoute; Eugénie Rogovine, de nationalité russe, à Genève, pour une part de 5000 fr. libérée à concurrence de 50% au moyen de 5 actions de 500 fr., entièrement libérées de la société anonyme dissoute; Sophie Rogovine, de nationalité russe, à Genève, pour une part de 6000 fr., libérée à concurrence de 50% au moyen de 6 actions de 500 fr., entièrement libérées, de la société anonyme dissoute; Denis Monnier, de et à Genève, pour une part de 1000 fr. libérée à concurrence de 50% au moyen d'une action de 500 fr., entièrement libérée de la société anonyme dissoute, et René Herrmann, de et à Genève, pour une part de 1000 fr. libérée à concurrence de 50% au moyen d'une action de 500 fr., entièrement libérée de la société anonyme dissoute. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. L'associée Eugénie Rogovine est désignée comme gérante, avec signature individuelle. Locaux: rue de Hesse 12.

Anderer, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Demande

d'attribution de force obligatoire générale à une convention complétant le contrat collectif de travail pour l'horticulture vaudoise

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943/30 août 1946 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution du 10 décembre 1943/28 décembre 1946, art. 7; arrêté cantonal du 14 avril 1944)

La Fédération des horticulteurs vaudois, d'une part, et la Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation et les Syndicats autonomes vaudois, d'autre part, ont demandé à l'autorité cantonale que force obligatoire générale soit donnée pour le canton de Vaud, avec effet jusqu'au 31 décembre 1948, à une convention du 4 août 1948, complétant le contrat collectif de travail que ces organisations ont conclu entre elles le 31 décembre 1947 et dont la demande de force obligatoire générale a été publiée dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » du 20 avril 1948 et dans la Feuille officielle suisse du commerce du 22 avril 1948.

Cette requête, ainsi que le texte de cette convention additionnelle relative à la perception de la taxe de contrôle, au contrôle et aux sanctions, sont publiés dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » du 10 août 1948.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service, dans les 20 jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires. (AA. 221)

Lausanne, le 10 août 1948.

Le chef du Département
de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Internationale Telegrammtaxen — Taxes des télégrammes Internationaux
Tasse dei telegrammi internazionali

(PTT) Auf Grund des Bundesratsbeschlusses vom 15. Juli 1948 hat die Generaldirektion der Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung den Goldzuschlag für Telegramme nach dem europäischen Vorschriftenbereich auf 25 % und für Telegramme nach dem ausser-europäischen Vorschriftenbereich auf 20 % festgesetzt. Dies bedeutet gegenüber den zurzeit geltenden Telegrammtaxen eine Ermässigung von 12, bzw. 16 %. Die neuen Taxen treten am 1. September 1948 in Kraft.

(PTT) En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 15 juillet 1948, la direction générale des postes, des télégraphes et des téléphones a fixé le supplément-or à 25 % pour les télégrammes à destination des pays du régime européen et à 20 % pour les télégrammes du régime extra-européen. Il en résulte une réduction de 12 respectivement 16 % des taxes télégraphiques actuellement en vigueur. Les nouvelles taxes sont applicables dès le 1^{er} septembre 1948.

(PTT) In virtù del decreto del Consiglio federale del 15 luglio 1948, la direzione generale delle poste, dei telegrafi e dei telefoni ha fissato il supplemento-oro al 25 % per i telegrammi a destinazione dei paesi del regime europeo ed al 20 % per quelli a destinazione del regime extra-europeo. Ne risulta una riduzione del 12, rispettivamente del 16 % delle tasse telegrafiche attualmente in vigore. Le nuove tasse sono applicabili a decorrere dal 1° di settembre 1948.

185. 10. 8. 48.

Prescrizione N° 142 A/48

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente prezzi massimi per riparazioni di calzature e calzature fatte a mano
(Del 7 agosto 1948)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, in sostituzione della sua prescrizione N° 142 del 1° maggio 1941, prescrive:

1° Calzature civili:

a) **Riparazioni artigianali.** Per riparazioni eseguite da aziende artigianali, i prezzi fissati dalla Società svizzera maestri calzolari con singola decisione del 5 agosto 1948 « tariffe massime per riparazioni di calzature », edizione agosto 1948 non possono essere sorpassati in alcun caso.

La tariffa C è valevole per le regioni rurali, la tariffa B per le regioni urbane e semiurbane, mentre che soltanto le aziende autorizzate espressamente dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi possono applicare la tariffa A. È vietata l'applicazione di una tariffa superiore senza il consenso esplicito dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

b) **Riparazioni da aziende meccaniche.** Sono considerate come « meccaniche » le aziende che sono sottoposte alla legge sulle fabbriche. Per tal genere di riparazioni, i prezzi concessi dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi alle varie aziende con singole autorizzazioni, non possono essere sorpas-

sati in alcun caso. Tali prezzi non possono essere maggiorati senza il consenso esplicito dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

c) **Singole esecuzioni.** I prezzi delle calzature fatte su misura da aziende artigianali o per essere tenute in serbo devono essere calcolati in base al « libro di calcolo per calzature nuove » pubblicato dalla Società svizzera maestri calzolari.

2° Calzature militari:

a) **Riparazioni.** I prezzi fissati dalle « direttive per le riparazioni di calzature » ordinanze ed i prezzi massimi valevoli per tali lavori « pubblicati dal Dipartimento militare federale, d'intesa con l'Ufficio federale di controllo dei prezzi, rappresentano prezzi massimi che non possono essere sorpassati in alcun caso.

b) **Calzature nuove.** Per calzature fabbricate da aziende artigianali, i prezzi concessi con singole autorizzazioni alla Società svizzera maestri calzolari, rappresentano prezzi massimi.

3° **Provvigioni per riparazioni di calzature.** Le provvigioni richieste prima del 1° settembre 1939 da commercianti al minuto di calzature — che non dispongono di alcun laboratorio di riparazioni e che ritirano, a titolo d'intermediari, delle calzature destinate ad essere riparate — non possono essere aumentate. In nessun caso, dette provvigioni possono sorpassare il 12% del prezzo pagato dalla clientela.

4° **Divieto di guadagni eccessivi e obbligo di ridurre i prezzi.** I prezzi risultanti dall'applicazione della presente prescrizione — vale a dire delle tariffe di base e delle norme di calcolo ivi menzionate — sono prezzi massimi. Restano tuttavia riservate in ogni caso, le disposizioni della prescrizione N° 747 A/45, del 21 marzo 1945, concernente il divieto di guadagni eccessivi e l'obbligo di ridurre i prezzi, secondo le quali i prezzi massimi ed i compensi possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui spese di qualsiasi genere (per es. in seguito a riduzioni di prezzo su materie prime o ausiliarie o estensione della cifra d'affari, ecc.) dovessero diminuire, i prezzi vanno ridotti senz'altro in modo corrispondente.

5° **Controllo.** L'Ufficio federale di controllo dei prezzi si riserva di procedere, in ogni tempo, alla verifica dei prezzi praticati o d'incaricare gli uffici cantonali di controllo dei prezzi.

6° **Disposizioni penali.** Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

7° **Entrata in vigore.** La presente prescrizione entra in vigore il 9 agosto 1948. Essa sostituisce la prescrizione N° 142 del 1° maggio 1941.

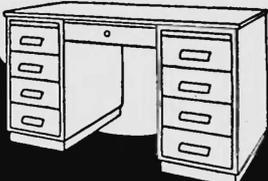
I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Administration des Blattes: Effingersr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

BREVO
A.G. FÜR EXPLOSIONS- U. FEUERSCHUTZ
HÖRGEN (ZÜRICH) - TEL. 924-201
BENZINTANKS - MESAPPARATE
FEUERLÖSCHER - ÖLFEUERUNGEN

G+W-BÜROMÖBEL

Wir sind mehr als nur konkurrenzfähig — eine Offerte wird Ihnen das beweisen!



GRAB+WILD
Zürich und Urdorf

Ausstellung: Sellergraben 59, Zürich I

NEPTUN
Transport- und Schiffahrts-AG., Basel

27. ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 26. August 1948, 11.30 Uhr, im Gesellschaftsbureau
Rheinthalen Kleinbünigen, Hafenstrasse 19

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz, Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitals.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute im Gesellschaftsbureau zur Einsicht auf, woselbst gegen Ausweis über den Aktienbesitz Stimmkarten bis zum 25. August 1948 ausgestellt werden. (Q 318)

Basel, den 10. Juli 1948.

Der Verwaltungsrat.

Scierie de Crassier S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 28 août 1948, à 11 heures 30, dans les bureaux de la société, à Crassier.

Ordre du jour:

- 1° Constatation de la réduction du capital social.
- 2° Nomination d'un administrateur.

L 356

Crassier, le 6 août 1948.

Le conseil d'administration.

Etablissements SIM S.A., Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le samedi 21 août 1948, à 10 heures, anelonne salle du Conseil communal, Casino de Morges, premier étage.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Augmentation et modification du capital social.
- 2° Modification des articles 4 et 33 des statuts.
- 3° Nomination d'un administrateur.

L 355

Le rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale extraordinaire et les propositions de modification des statuts sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, dès le 11 août 1948.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront, conformément à l'article 12 des statuts, se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par le siège social ou la Banque cantonale vaudoise à Lausanne et Morges contre dépôt au moins 5 jours avant l'assemblée des titres dont ils sont porteurs ou d'un certificat de dépôt émanant d'une banque.

Morges, le 8 août 1948.

Le conseil d'administration.

Lieferbar prompt ab Lager:

Palmarosaöl ostind. 90%



Geobell S.A., Zurich

Marktgasse 4

Tél. (051) 34 11 79

Importante Maison de commerce de Lausanne cherche, pour entrée immédiate ou à convenir

comptable diplômé

Connaissance de l'allemand exigée. Age minimum 28 ans. Place stable avec caisse de retraite. — Faire offre avec curriculum vitae, photo et prétentions sous chiffre GF 35903 L à Publicitas Lausanne.

Gummiwaren

(Chirurgisch, Sanitär, Haushalt)

für Export

ab Schweizer Lager gegen Kassa günstig abzugeben. Erste Marke, fabrikfrische Ware.

Offerten unter Chiffre Z 7935 Q an Publicitas Basel.

HACOBA
AKTIENGESELLSCHAFT
BASEL
TEL. (061) 296 50

Wir offerieren zu sehr vorteilhaften Bedingungen prompt ab unserem Lager Basel:

Kalziumgluconat
in Pulverform U.S.P.

Kalziumgluconat
für Injektionen

Wollfett wasserfrei hell U.S.P. la Qual. für kosmetische und pharmazeut. Zwecke = Adeps lanae

Natural
A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfiehlt

demnächst versandfertige Exportgüter
nach den USA. dem Flaggschiff der
HOLLAND-AMERIKA-LINIE
m/s «Nieuw Amsterdam» (36 000 BRT)
zu reservieren.
Lieferzeit Basel—New York 12 Tage
Aufflieferung in Basel: 19. August

Infole Nichtgebrauchs zu verkaufen:

Patentdeckel-Dosen

180 Stück zu 1 kg, Weißblech, blau gestrichen
600 Stück zu ½ kg, Weißblech, blank
300 Stück zu ¼ kg, Weißblech, blank
300 Stück zu ¼ kg, Weißblech, blau gestrichen
150 Stück zu 200 g, Weißblech, blank
600 Stück zu 100 g, Weißblech, blank

Stülpdeckel-Dosen

zirka 300 Stück zu ¼ kg, Weißblech, blank

Anfragen an Tel. (031) 278 44 Bern.

Gesucht per sofort

Fr. 6 000 bis 8 000

zwecks Uebernahme eines Photoateliers.
Zins zum voraus zugesichert.

Offerten unter Chiffre Q 57047 Q an Publitas Basel.

Demandez à la FUSC,
des
numéros-spécimens de
«La Vie économique».

Größere Gemeinde der Ostschweiz,
bisher ohne gewerliche oder industrielle
Verdienstquelle, kann einer
Industrie-Neugründung
oder
Zweig-Niederlassung
ganz billiges Bauland und gute,
willige Arbeitskräfte zur Verfügung
stellen. — Gefl. Interessenten wollen
sich melden unter Chiffre C 57555 G
an Publitas St. Gallen.

Montreux ^{Hôtel}
EDEN
190 L. - Des Bâbâles - E. Dardard

Zu kaufen gesucht:

«Burroughs»

neue Fakturiermaschine, als günstige Occasion.
Postfach 137,
Zürich 22.

Junger Mann
25jährig, der sein klassisches Studium beendet hat, sucht Stelle in Handel, Industrie oder Bureau, um sich in der deutschen Sprache zu vervollständigen. Sieh wenden an Michel Constantin, rue des Remparts, Sion (Wallis).

Pfister

SCHILDER
für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 26 09 23 Zürich 10

BOVARD + CO **BERN**
Bollwerk 15
Tel. (031) 249 04

**Patente
Marken
Gutachten**

F. Ch. Bovard, Ing. **Dipl. Ing. F. A. Bovard**
vorm. Prüfer beim Patentamt **Fürsprecher**



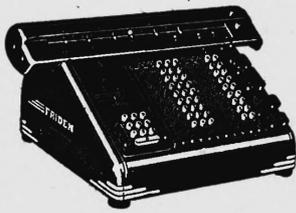
Das Komma – gefährlicher Vagant!

Wie leicht, wie oft gibt's Kommafehler, wenn man müde oder in Eile ist! Wie zeitraubend oder gar verhängnisvoll kann der Irrtum werden.

FRIDÉN

- ➔ **verhindert Kommafehler**
— und ganz besonders wichtig:
- ➔ **löscht automatisch**
ohne besonderen Tastendruck vor jeder neuen Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division,
- ➔ **ist denkbar einfach**
in der Bedienung.

Analysieren Sie Ihre Rechenarbeit:
Welche Operationen kommen am häufigsten vor?
Wie oft?
Wieviel Zeit wird dafür benötigt?



Präzise Arbeitsanalyse — und Sie entscheiden sich für
FRIDÉN Automatic Calculator

die Rechenmaschine mit den meisten Vorteilen. Spart viel Zeit und Personal. Modelle für Betriebe aller Größen u. Arten.

Generalvertreter für die Schweiz:
Cäsar Muggli, Zürich 1
Lintheschergasse 15 Telephon (051) 25 10 62

Loterie de la Suisse romande

72^e tranche

Liste officielle de tirage du 7 août 1948

Les 11 000 lots de	10 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre	5
Les 2200 lots de	20 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	41 74
Les 1100 lots de	25 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	129 142 364 544 552 650 847 885 924 776
Les 330 lots de	40 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	055 102 807
Les 110 lots de	100 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	0332 0782 2319 2803 3519 3713 4625 5459 6712 8637
Les 44 lots de	200 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	0815 5048 6426 7560
Les 33 lots de	300 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	0230 5859 8335
Les 22 lots de	500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	234136 234291 237295 240974 243766 247899 251447 259635 259714 270426 270782 273113 276729 291524 294402 297219 297353 300296 307961 319110 321494 327336
Lcs 10 lots de	1000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	221260 226521 238643 242090 247494 262343 273304 310855 315378 324327
Les 2 lots de	5000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	283408 320678
Le gros lot de	30 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	258803
Les 2 lots de consolation de	300 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	258802 258804

Valeur totale des lots: 286 000 fr.

Prescription (dernier délai d'encasement): 10 février 1949

Attestation authentique. Le soussigné certifie que les numéros indiqués ci-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères.

Les Faecots, le 7 août 1948. (signé) G. Carrat, notaire.

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots de n'importe quel montant sont payables par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne. Les lots de 10 fr. à 1000 fr. peuvent aussi être payés par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque cantonale du Valais, à Sion, la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de banque suisse, à Genève, et par leurs agences dans le canton.

Prescription. Tout billet gagnant, non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la loterie.

Prochaines prescriptions.

68^e tranche, tirée le 13 mars 1948, prescrite le 16 septembre 1948
69^e tranche, tirée le 8 mai 1948, prescrite le 11 novembre 1948
70^e tranche, tirée le 5 juin 1948, prescrite le 8 décembre 1948
71^e tranche, tirée le 3 juillet 1948, prescrite le 6 janvier 1949

Impôt. En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25 % sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et cinquièmes de billets plus de 10 fr. La somme totale gagnée par le billet ou le cinquième, cumulé compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

L 354